

**Introduction**

This instruction manual is for users of the TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB. This keypad is suitable for use with a notebook, so that you can still make full use of the keyboard. This keypad can also be used as a USB hub.

**Safety**

- The TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB does not require any special maintenance. Use a slightly damp, soft cloth to clean the keypad.
- Do not use aggressive substances, such as petrol or white spirit, to clean the device. These may harm the material.
- Do not submerge the device in liquid. This may be dangerous and will damage the device. Do not use this device near water.
- Make sure nothing is placed on the cable. Do not use this device in an area where the cable can become worn or damaged as a result of people walking over it.
- Do not repair this device yourself.

**Uninstalling old drivers and devices**

The most common cause of faults during installation is the presence of a driver for a similar, old product. The best solution is to first remove all drivers related to old devices before installing the new driver.

1. Enter the Windows 'Safe Mode' (press F8 when starting Windows and then select 'Safe Mode' from the menu which is displayed).
2. Go to 'Start – Settings – Control Panel' and double-click on the 'Add/Remove Programs' icon.
3. Find all the programs for similar, old devices and remove these by clicking on the 'Add/Remove' button. When in the 'Safe Mode', it is possible for some programs to appear twice. In that case, remove all the programs which appear twice.
4. Restart the computer.

**Connecting**

**Note:** Windows 98 users first install software.  
**Note:** For certain versions of Windows, you may be requested to insert your Windows CD-ROM into your CD-ROM drive.

1. Make sure your computer is turned on.
2. Insert the USB plug into the USB connection on your computer.
3. If you use Windows 98, follow the on-screen instructions. In all other Windows releases, the keypad will be installed automatically.
4. The keypad is now ready for use.

**Installation in Windows XP, 2000, Me and 98**

**Note:** The latest driver can be downloaded from [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837). Check whether a new driver is available and use this for the installation.

**Note:** Make sure all other programs are closed during the installation.  
**Note:** During installation in Windows XP, you may receive a message saying that the driver has not been signed. This does not cause a problem for the functionality.

1. Turn the computer on.
2. Insert the diskette into the 3 1/2" floppy disc drive.
3. Click on 'Start – Run'.
4. Type [A:\Setup.exe] in the command line.
5. Click on 'OK'.
6. Follow the on-screen instructions.
7. The computer will be restarted after the final step has been completed.

**Checking after the installation**

After installing the device and the driver, the following are installed on your computer and can be checked:

**Taskbar**

- The icon shown in figure 1 should be visible in the right-hand corner of your taskbar.  
'Start – Settings – Control Panel', Double-click on the 'System' icon and select the 'Device Manager' tab.

- Human Interface Device
  - USB Keypad HID Monitor
  - HID compliant consumer control device
  - HID compliant consumer control device
  - HID compliant system control device
- Keyboard
  - HID compliant keyboard
- Universal Serial Bus controllers
  - Generic USB Hub

'Start – Settings – Control Panel' and then double-click on the 'Add/Remove Programs' icon.

- USB keypad  
**Start – Programs – USB KeyPad**

- USB keypad
- USB keypad help
- USB keypad uninstall

**Note:** The information given above will vary when the installation has been altered by the user (for example, not everything has been installed or locations other than the default locations have been selected).

**Note:** Deviations may also occur as a result of using new drivers available on the Internet.  
**Note:** The location or name in the 'Control Panel' may vary for different Operating Systems.

**Use**

**Note:** Mac OS 9 users cannot use the Num-Lock and Enter keys on the keypad.  
 The keypad can be used as a numeric keyboard or a hub. The maximum current which can be provided per USB port on the keypad is 100 mA. Do not connect a device which requires a stronger current.

If you use an IBM compatible computer running Windows and you have installed the software for the keypad, the keypad's Num-Lock function will work independently from the numeric section of your notebook or existing keyboard.

You can see whether the keypad's Num-Lock function is active or not by looking at the icon in the right-hand corner of the taskbar (figure 1). This icon is light grey when the Num-Lock function is not active (figure 2).

You can see the properties of the 'Generic USB Hub' via 'Start – Settings – Control Panel – System – Device Manager'. In the 'Power' tab, you can see the available current per USB port on your keypad.

**Troubleshooting**

Problem	Cause	Possible solution
The keypad is not detected by Windows.	It has not been connected correctly The computer's USB port is faulty.	Connect the keypad correctly. Check <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a> on the Internet.
The Num-Lock function does not work independently.	The device was connected before the software was installed.	Remove the software and the device. Next, install the software before connecting the device.
The problem is not listed here.	Download the latest FAQ's, driver or instruction manual.	Visit <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> for FAQ's and other product information.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see table in bottom right-hand corner). Please have the following information available: the article number (in this case 12837) and a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

**Einleitung**

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer des TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB. Diese Zehnertastatur eignet sich besonders zur Verwendung mit einem Notebook, so dass Sie die Möglichkeiten Ihrer Notebook-Tastatur immer noch uneingeschränkt nutzen können. Sie kann auch als USB-Hub eingesetzt werden.

**Sicherheitshinweise**

- Das TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB benötigt keine spezielle Pflege. Reinigen Sie die Zehnertastatur mit einem angefeuchteten weichen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Mittel, wie Benzin oder Terpentin. Diese können schädlich für das Material sein.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in eine Flüssigkeit unter. Dies kann gefährlich sein und verursacht Schäden am Produkt. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Achten Sie darauf, das nichts auf dem Kabel steht. Stellen Sie dieses Gerät nicht an eine Stelle, wo das Kabel verschleifen oder durch laufende Menschen beschädigt werden kann.
- Reparieren Sie das Produkt nicht selbst.

**Alte Treiber und Produkte deinstallieren**

Die meisten Probleme bei der Installation werden von noch vorhandenen Treibern vergleichbarer, alter Produkte verursacht. Die beste Lösung ist, alle verwandten Treiber dieser Produkte erst zu entfernen, ehe man den neuen Treiber installiert.

1. Starten Sie den Computer im abgesicherten Modus (beim Hochfahren F8 eindrücken, es folgt ein kurzes Menü, in dem Sie den abgesicherten Modus wählen).
2. Wählen Sie Start – Einstellungen – Systemsteuerung – Software.
3. Suchen Sie alle Programme gleichartiger alter Produkte und entfernen Sie sie (mit der Schaltfläche 'Hinzufügen/Entfernen'). Durch den abgesicherten Modus kann es sogar vorkommen, dass Sie doppelte Programme finden. Entfernen Sie in diesem Fall auch die doppelten Programme.
4. Starten Sie den Computer neu.

**Anschließen**

**Hinweis:** Wenn Sie Windows 98 Erst software installieren.  
**Hinweis:** In bestimmten Windows-Versionen können Sie zum Einlegen der Windows-CD-ROM aufgefordert werden.

1. Der Computer muss eingeschaltet sein.
2. Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Port des Computers an.
3. Wenn Sie Windows 98 haben, müssen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen. In allen anderen Windows-Systemen wird die Zehnertastatur automatisch installiert.
4. Das Zehnertastatur ist jetzt einsatzbereit.

**Installation Windows XP, 2000, Me und 98**

**Hinweis:** Unter [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837) finden Sie immer die neuesten Treiber. Kontrollieren Sie, ob eventuell eine neue Version vorhanden ist und verwenden Sie dann die neue Version bei der Installation.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass alle anderen Programme während der Installation geschlossen sind.

**Hinweis:** Während der Installation in Windows XP kann eine Meldung bezüglich eines „nicht signierten“ Treibers erscheinen. Die Funktion wird dadurch nicht beeinträchtigt.

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Legen Sie die Diskette in das 3,5"-Diskettenlaufwerk ein.
3. Wählen Sie Start – Ausführen.
4. Geben Sie „A:\Setup.exe“ ein.
5. Klicken Sie auf 'OK'.
6. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
7. Nach dem letzten auf dem Bildschirm erschienenen Schritt wird der Computer neu gestartet.

**Kontrolle nach der Installation**

Nach der vollständigen Installation des Produkts und der Programme befindet sich das Folgende auf Ihrem System und kann kontrolliert werden:

**Taskleiste**

- Rechts unten befindet sich ein wie in Abbildung 1 gezeigtes Symbol.  
**Start – Einstellungen – Systemsteuerung – System – Gerätemanager.**

- HID (Human Interface Device)
  - USB-Zehnertastatur HID-Monitor
  - HID-kompatibles Steuerungsgerät
  - HID-kompatibles Steuerungsgerät
  - HID-kompatibles Systemsteuerungsgerät
- Tastatur
  - HID-kompatible Tastatur
- Universeller serieller Bus Controller
  - Generic USB Hub

'Start – Einstellungen – Systemsteuerung – Software.

- USB-keypad  
**Start – Programme – USB KeyPad**

- USB keypad
- USB keypad help
- USB keypad uninstall

**Hinweis:** Wenn die Installation vom Benutzer modifiziert wurde (es wurde beispielsweise nicht alles installiert oder andere Pfade als die Standardpfade angegeben), weichen die oben genannten Angaben ab.

**Hinweis:** Auch durch die Verwendung neuer Treiber aus dem Internet können Abweichungen entstehen.

**Hinweis:** Das Verzeichnis oder die Benennung kann bezüglich der Systemsteuerung pro Betriebssystem etwas anders sein.

**Verwendung**

**Hinweis:** Wenn Sie die Zehnertastatur unter Mac OS 9 verwenden, können Sie die Num-Taste und die Eingabetaste auf der Zehnertastatur nicht nutzen.

Die Zehnertastatur kann sowohl als numerische Tastatur und als Hub verwendet werden. Per USB-Port auf der Zehnertastatur kann maximal 100 mA an Strom geliefert werden. Schließen Sie keine Geräte mit höherem Stromverbrauch an.

Wenn Sie einen IBM-kompatiblen Computer mit einem Windows-Betriebssystem verwenden und die Software der Zehnertastatur installiert ist, funktioniert die Num-Taste der Zehnertastatur unabhängig vom Ziffernblock Ihres Notebooks oder bereits vorhandenen Tastatur.

Am Symbol rechts unten auf der Taskleiste (Abbildung 1) können Sie erkennen, ob die Num-Feststellstaste aktiv ist oder nicht. Wenn die Num-Feststellstaste nicht aktiv ist, sieht dieses Symbol hellgrau aus (Abbildung 2). Über Start – Einstellungen – Systemsteuerung – System – Gerätemanager – Universeller serieller Bus Controller können Sie die Eigenschaften des 'Generic USB Hub' aufrufen. Dort können Sie auf der Registerkarte 'Energie' nachlesen, wie hoch der Stromverbrauch Ihrer Zehnertastatur per USB-Port ist.

**Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Windows kann die Zehnertastatur nicht finden.	Das Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Es liegt ein Problem mit dem USB-Port des Computers vor.	Schließen Sie die Tastatur richtig an. Ziehen Sie diese Internetseite zu Rate: <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a> .
Die Num-Taste funktioniert nicht unabhängig.	Das Produkt wurde angeschlossen, ehe die Software installiert war.	Entfernen Sie die Software und das Produkt. Installieren Sie dann zuerst die Software und schließen Sie danach die Zehnertastatur an.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Laden Sie die neueste Version der FAQ, des Treibers oder der Anleitung herunter.	Gehen Sie zu <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> , wo Sie die FAQ und andere Produktinformationen nachlesen können.

Wenn das Problem mit Hilfe der vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 12837) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	Open	Phone	www.trust.com
Office			
UK	Mon – fri	8:00 – 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun – ven	9:00 – 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun – ven	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo – Fr	9:00 – 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun – viernes	9:00 – 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią	9:00 – 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma – vr	9:00 – 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon – fri	9:00 – 17:00	+31-(0)78-6549999

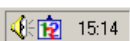


Fig.1

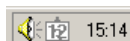


Fig. 2

**Introduction**

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du « TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB ». L'utilisation de ce pavé numérique est particulièrement pratique en combinaison avec un ordinateur portable. Il permet à l'utilisateur de continuer à utiliser tout le clavier de l'ordinateur portable. Ce pavé numérique peut également être utilisé comme hub USB.

**Sécurité**

- Le TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB ne nécessite aucun entretien particulier. Pour nettoyer le pavé numérique, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié.
- N'utilisez pas d'agents agressifs (benzine ou white spirit) pour le nettoyage. Ceux-ci peuvent endommager le matériau.
- Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide. Ceci a pour effet d'endommager l'appareil. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- Assurez-vous que rien ne se trouve sur le câble. N'utilisez pas cet appareil dans un endroit où le câble est sujet à usure ou peut être endommagé par des personnes marchant dessus.
- Ne réparez pas vous-même le produit.

**Désinstallation d'anciens pilotes et produits**

La cause la plus fréquente de problèmes durant l'installation constitue la présence d'un pilote gérant un ancien produit comparable. La meilleure solution est d'effacer tous les pilotes liés à ces produits préalablement à l'installation du nouveau pilote.

- Suivez les indications ci-dessous si votre ordinateur comporte encore un ancien pilote :
1. Activez le mode sécurisé de Windows (appuyer plusieurs fois de suite sur F8 pendant le démarrage du système et sélectionner le mode sécurisé dans le bref menu apparaissant à l'écran).
  2. Activez Démarrer – Paramètres – Panneau de configuration – Logiciel.
  3. Recherchez tous les anciens programmes d'anciens produits comparables et effacez-les (bouton ajouter / supprimer). En raison du mode sécurisé, il se peut que vous trouviez des doubles. Dans ce cas, supprimez également les doubles programmes.
  4. Redémarrez l'ordinateur.

**Connexion**

**Attention :** Les utilisateurs de Windows 98 installent d'abord le logiciel.  
**Attention :** Certaines versions Windows peuvent demander la CD-ROM Windows.

1. Veillez à ce que l'ordinateur soit allumé.
2. Insérez la fiche USB dans la prise USB de votre ordinateur.
3. Si vous utilisez Windows 98, suivez les indications à l'écran. Dans tous les autres systèmes Windows, le pavé numérique est installé automatiquement.
4. Le pavé numérique est prêt à l'emploi.

**Installation dans Windows 98 / Me / 2000 / XP**

**Attention :** Les dernières mises à jour de pilotes se trouvent sur [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837). Vérifiez si une nouvelle version est éventuellement disponible et utilisez celle-ci pour l'installation.  
**Attention :** Assurez-vous que tous les autres programmes sont bien fermés pendant l'installation.  
**Attention :** Pendant l'installation sous Windows XP, un message indiquant qu'il s'agit d'un pilote non validé peut apparaître à l'écran. Ce message n'a aucune influence sur le bon fonctionnement du logiciel.

1. Allumez l'ordinateur.
2. Insérez la disquette dans le lecteur de disquettes 3,5".
3. Allez vers Démarrer – Exécuter.
4. Tapez : « A:\Setup.exe ».
5. Appuyez sur « Ok ».
6. Suivez les indications apparaissant à l'écran.
7. Après la dernière étape apparaissant à l'écran, l'ordinateur est redémarré.

**Contrôle après installation**

Après installation complète du produit et des programmes, les éléments suivants ont été ajoutés à votre système et peuvent être contrôlés :

**Barre de tâches**

- Le pictogramme en bas à droite est ajouté, comme le montre la Figure 1.  
 Démarrer – Paramètres – Panneau de configuration – Système – Gestionnaire de périphériques  
 - Human Interface Device

- USB Keypad HID Monitor
- HID compliant consumer control device
- HID compliant consumer control device
- HID compliant system control device
- HID compliant keyboard
- Generic USB Hub

**Démarrer – Paramètres – Panneau de configuration – Logiciel**
**Démarrer – Programmes – USB Keypad**

- USB keypad
- USB keypad help
- USB keypad uninstall

**Attention :** Si l'utilisateur a procédé à une installation non standard (par exemple une installation partielle ou l'indication d'emplacements différents de ceux donnés par défaut), les données ci-dessus peuvent varier.

**Attention :** D'éventuelles différences peuvent également s'expliquer par l'utilisation de nouveaux pilotes récupérés sur Internet

**Attention :** Dans le panneau de configuration, les emplacements et les désignations peuvent légèrement varier d'un système d'exploitation à l'autre.

**Utilisation**

**Attention :** Si vous utilisez le pavé numérique sous Mac OS 9, vous ne pouvez pas utiliser les touches Num-lock (Verr-Num) et Enter (Entrée) du pavé numérique.

Le pavé numérique peut s'utiliser tant comme clavier numérique que comme hub. Le courant maximal pouvant être fourni par le port USB au pavé numérique est de 100 mA. Ne connectez pas d'appareils consommant plus de courant.

Si vous utilisez un ordinateur IBM compatible sur lequel ont été installés Windows et le logiciel du pavé numérique, la fonction Num-lock (Verr-Num) du pavé numérique fonctionne indépendamment de la partie numérique de votre ordinateur portable ou de votre clavier existant.

Le pictogramme en bas à droite sur la barre de tâches (Figure 1) permet de voir si la touche Num-lock (Verr-Num) du pavé numérique est activée ou non. Si la touche Num-lock (Verr-Num) est éteinte, le pictogramme est gris clair (Figure 2).

Le chemin Démarrer – Paramètres – Panneau de configuration – Système – Gestionnaire de périphériques – Universal Serial Bus controllers permet de récupérer les propriétés du « generic USB Hub ». Vous pouvez lire dans l'onglet « power » à combien s'élève le courant disponible par port USB pour votre pavé numérique.

**Guide de dépannage**

Problème	Cause	Solution possible
Le pavé numérique n'est pas détecté par Windows.	Le pavé numérique n'a pas été connecté correctement. Problèmes avec le port USB de votre ordinateur.	Connectez le pavé numérique correctement. Vérifiez sur Internet <a href="http://www.trust.com/customercare/help/usb">www.trust.com/customercare/help/usb</a>
La touche Num-Lock (Verr-Num) ne fonctionne pas indépendamment.	Le produit est connecté avant que le logiciel ne soit installé.	Effacez le logiciel et le produit. Installez ensuite d'abord le logiciel et connectez ensuite le pavé numérique.
Le problème n'est pas décrit ici.	Téléchargez la dernière mise à jour de la FAQ, des pilotes et des manuels.	Allez vers <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> pour la FAQ et d'autres informations produits.

Si vos problèmes n'étaient pas résolus après avoir essayé ces solutions, contactez alors l'un des Centres Service Clients Trust. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet au dos de ce manuel. Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main : le numéro d'article, dans ce cas : 12837, une description précise du dysfonctionnement et une description précise du moment où le problème survient.

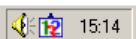


Fig.1

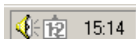


Fig. 2

**Introduzione**

Il presente manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB". Il tastierino è adattissimo all'uso con un computer portatile permettendo in tal modo un completo utilizzo della tastiera del proprio laptop. È possibile utilizzare il tastierino anche come HUB USB.

**Norme di sicurezza**

- Il prodotto "TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB" non necessita di alcuna manutenzione specifica. Per mantenere pulito il tastierino, si consiglia di utilizzare un panno morbido e leggermente umido.
- Per la pulizia del prodotto non utilizzare detersivi aggressivi come benzina o trielina. Essi possono infatti intaccare il materiale.
- Non immergere in nessun caso l'apparecchio in un liquido. Ciò può essere fonte di pericolo e danneggiare inoltre il prodotto. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
- Accertarsi che non vi sia nulla sul cavo. Non utilizzare questo prodotto in un luogo in cui il cavo si possa usurare o possa venire danneggiato dal passaggio di persone.
- Non tentare di riparare da soli il prodotto.

**Disinstallazione dei driver e dei prodotti non più utilizzati**

La più frequente causa di problemi in fase di installazione è la presenza del driver appartenente a un prodotto simile non più in uso. La soluzione migliore in questo caso è quella di eliminare tutti i driver relativi a tali prodotti prima di procedere all'installazione del nuovo driver.

1. Avviare Windows in Modalità provvisoria (premere ripetutamente il tasto funzione F8 durante l'avvio del sistema: apparirà un breve menù dal quale è possibile scegliere l'opzione "Modalità provvisoria").
2. Selezionare l'opzione "Avvio (Start) – Impostazioni – Pannello di controllo – Software".
3. Ricercare tutti i programmi appartenenti a prodotti similari non più in uso ed eliminarli (tramite il pulsante "Aggiungi / Rimuovi"). A causa dell'avvio del sistema in Modalità provvisoria è possibile che gli stessi programmi siano presenti due volte nella lista. In tal caso, assicurarsi di eliminare anche i programmi che ricorrono una seconda volta.
4. Riavviare il computer.

**Collegamento**

**Attenzione :** Gli utenti di Windows 98 possono installare prima il software.

**Attenzione :** In alcune versioni di Windows il sistema può richiedere di inserire il CD-ROM originale del sistema operativo.

1. Assicurarsi che il computer sia acceso.
2. Collegare il connettore del cavo USB a una porta USB disponibile del computer.
3. Nel caso in cui si stia utilizzando Windows 98 come sistema operativo, seguire le istruzioni che appariranno sullo schermo; in tutte le altre versioni di Windows il tastierino verrà installato automaticamente.
4. Il tastierino è adesso pronto all'uso.

**Installazione in Windows 98 / Me / 2000 / XP**

**Attenzione :** All'indirizzo [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837) sono presenti tutte le ultime versioni aggiornate dei driver. Si consiglia di controllare se non sia eventualmente disponibile una nuova versione dei driver e di utilizzare per l'installazione sempre la versione più recente.

**Attenzione :** Assicurarsi che durante la procedura di installazione non sia aperta nessun'altra applicazione.

**Attenzione :** Durante la procedura di installazione in Windows XP potrebbe apparire un messaggio che indica la mancata certificazione dei driver. Tale avvertenza non pregiudica in alcun modo il corretto funzionamento del driver.

1. Accendere il computer.
2. Inserire il dischetto da 3.5" nell'unità floppy.
3. Selezionare l'opzione "Avvio (Start) – Esegui".
4. Digitare il comando: "A:\Setup.exe".
5. Fare clic su "OK".
6. Seguire quindi le istruzioni che appariranno a video.
7. Una volta eseguita l'ultima istruzione apparsa sullo schermo, il sistema verrà riavviato.

**Controlli da eseguire a installazione avvenuta**

Volta eseguita la completa installazione del prodotto e dei relativi driver, controllare la presenza sul sistema e il funzionamento dei seguenti componenti:

**Barra delle applicazioni**

- In basso a destra è visibile l'icona raffigurata nella figura 1.  
 In "Avvio (Start) – Impostazioni – Pannello di controllo – Sistema – Gestione periferiche"  
 - Human Interface Device

- USB Keypad HID Monitor
- HID compliant consumer control device
- HID compliant consumer control device
- HID compliant system control device
- HID compliant keyboard

**In "Avvio (Start) – Impostazioni – Pannello di controllo – Software"**
**In "Avvio (Start) – Programmi – USB Keypad"**

- USB keypad
- USB keypad help
- USB keypad uninstall

**Attenzione :** Nel caso in cui i parametri predefiniti per l'installazione siano stati modificati dall'utente (per es. se non sono stati installati tutti i componenti o si è scelto un percorso di installazione diverso da quello proposto), è possibile che i dati differiscano dalle indicazioni riportate qui sopra.

**Attenzione :** È possibile che sorgano delle differenze da quanto riportato più sopra anche a causa dell'utilizzo di nuovi driver eventualmente scaricati da Internet.

**Attenzione :** Per quanto riguarda il pannello di controllo, la denominazione dei programmi o il percorso in cui questi sono stati installati può variare leggermente da sistema operativo a sistema operativo.

**Utilizzo**

**Attenzione :** Nel caso in cui si installi il tastierino sotto Mac OS 9, non sarà possibile utilizzarne i tasti "Bloc Num" ("Num Lock") e "Invio" ("Enter").

È possibile utilizzare il tastierino sia come tastierino numerico sia come hub. L'intensità di corrente massima con cui una porta USB può alimentare il tastierino è pari a 100 mA. Si consiglia quindi di non collegare periferiche che richiedano un'alimentazione più elevata.

Nel caso in cui si utilizzi un PC IBM compatibile su cui sono stati installati Windows come sistema operativo e il software del tastierino, la funzione "Bloc Num" del tastierino funzionerà a prescindere dal tastierino numerico presente sulla tastiera del computer portatile o sulla tastiera in uso.

Dall'icona presente in basso a destra sulla barra delle applicazioni (figura 1) è possibile vedere se la funzione "Bloc Num" del tastierino è attiva o meno: quando la funzione "Bloc Num" è disattivata, l'icona appare di colore grigio chiaro (figura 2).

Selezionando l'opzione "Avvio (Start) – Impostazioni – Pannello di controllo – Sistema – Gestione periferiche – Universal Serial Bus controllers" è possibile controllare le proprietà della periferica "Generic USB Hub". All'interno della scheda "Power" è possibile vedere quanta energia è disponibile per ogni porta USB presente sul tastierino.

**Risoluzione dei problemi**

Problema	Causa	Possibile soluzione
Windows non riesce a rilevare il tastierino collegato.	Il tastierino non è collegato in maniera corretta. Vi sono dei problemi con la porta USB del computer.	Collegare il tastierino in maniera corretta. Controllare le informazioni presenti su Internet alla pagina <a href="http://www.trust.com/customercare/help/usb">www.trust.com/customercare/help/usb</a>
La funzione di "Bloc Num" non funziona in modo indipendente.	Il prodotto è stato collegato prima di aver installato il software.	Eliminare il software e il prodotto dal sistema operativo. Installare quindi prima il software e collegare il tastierino solo in un secondo momento.
Il problema occorre non è descritto in questa tabella.	Scaricare da Internet l'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti), del driver o del manuale del prodotto.	Visitare la pagina presente all'indirizzo <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> per le "FAQ" e altre informazioni relative al prodotto.

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il numero articolo del prodotto (in questo caso 12837) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon – fri 8:00 – 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun – ven 9:00 – 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun – ven 9:00 – 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo – Fr 9:00 – 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun – viernes 9:00 – 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 – 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma – vr 9:00 – 17:00	+31-(0)78-6543387	
Other countries	Mon – fri 9:00 – 17:00	+31-(0)78-6549999	

**Introducción**

Este manual va destinado a los usuarios del teclado numérico 'TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB'. Este teclado numérico es muy apropiado para utilizarlo en combinación con un ordenador portátil para que el teclado del mismo se pueda utilizar completamente. Este producto se puede utilizar también como un HUB USB.

**Notas de seguridad**

- El TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB no requiere de un mantenimiento especial. Para limpiarlo utilice un paño suave ligeramente humedecido.
- No utilice productos agresivos como gasolina o terpentina ya que pueden deteriorar el material.
- Por ningún motivo sumerja este producto en algún líquido. Esto puede ser peligroso y producir daños en el producto. No utilice este aparato cerca del agua.
- Verifique que el cable permanezca libre. No utilice este aparato en lugares donde el cable pueda deteriorarse o dañarse a causa de personas que caminen sobre él.
- No intente reparar usted mismo este producto.

**Desinstalación de los controladores y productos anteriores**

La causa más frecuente de los problemas de instalación es la existencia en el ordenador de un controlador de un producto similar anterior. La mejor solución para ello es desinstalar todos los controladores correspondientes a estos productos antes de instalar el nuevo controlador.

1. Active el modo a prueba de fallos de Windows (presionando repetidas veces F8 durante el inicio del sistema. Aparecerá un breve menú, seleccione aquí el modo a prueba de fallos 'safe mode').
2. Active Inicio – Configuraciones – Panel de control – Software.
3. Busque todos los programas de los productos similares anteriores y elimínelos (botón Agregar / Quitar). Al encontrarse en el modo a prueba de fallos, usted podrá encontrar programas duplicados. De ser así, elimine éstos también.
4. Reinicie el ordenador.

**Conexión**

**Nota:** Los usuarios del Windows 98 instale primero el software.

**Nota:** En algunas versiones de Windows el sistema puede preguntar por el CD-ROM de Windows.

1. Asegúrese de haber apagado el ordenador.
2. Enchufe la clavija USB a la conexión USB del ordenador.
3. Si está utilizando Windows 98, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. En todos los demás sistemas de Windows el teclado numérico se instalará automáticamente.
4. El teclado numérico está listo para ser utilizado.

**Instalación en Windows 98 / Me / 2000 / XP**

**Nota:** Los controladores más actualizados se encuentran en [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837). Verifique si casualmente hay disponible una versión actual y utilícela para la instalación.

**Nota:** Asegúrese de haber cerrado todos los demás programas antes de instalar el software.

**Nota:** Durante la instalación en Windows XP, puede aparecer un mensaje que dice que se trata de un controlador no certificado. Esto no afectará el correcto funcionamiento del producto.

1. Encienda el ordenador.
2. Inserte el disco en la unidad de disco 3.5".
3. Vaya a: Inicio – Ejecutar.
4. Teclee: "A:\Setup.exe".
5. Haga clic en "Aceptar".
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
7. Una vez ejecutada la última instrucción, el ordenador se reiniciará.

**Verificación de la instalación**

Después de instalar completamente el producto y los programas podrá verificarlo de la siguiente forma:

**Barra de tareas**

- En la esquina inferior derecha se puede ver un icono como el de la figura 1.

**Inicio - Configuraciones - Panel de control - Sistema - Administrador de dispositivos**

- Human Interface Device - USB Keypad HID Monitor  
- HID compliant consumer control device  
- HID compliant consumer control device  
- HID compliant system control device  
- HID compliant keyboard

- Keyboard - Generic USB Hub

**Inicio - Configuraciones - Panel de control - Software**

- USB keypad

**Inicio - Programas - USB Keypad**

- USB keypad  
- USB keypad help  
- USB keypad uninstall

**Nota:** Cuando el usuario haya modificado la instalación (no ha instalado el software completo o ha utilizado ubicaciones diferentes a las de estándar, por ejemplo), podrá variar los datos anteriormente mencionados.

**Nota:** Las variaciones también pueden surgir por la utilización de controladores nuevos provenientes de la Internet.

**Nota:** Respecto al Panel de control, la ubicación o la denominación también pueden variar según el sistema operativo.

**Utilización**

**Nota:** Si se está utilizando el teclado numérico en el Mac OS 9 las teclas 'Num-lock' y 'Enter' del mismo no se pueden utilizar.

Este producto se puede utilizar como teclado numérico y como Hub. La corriente máxima que se puede suministrar por puerto USB del teclado numérico es de 100 mA. No conecte dispositivos que necesitan más corriente.

Si se está utilizando un ordenador compatible con IBM en el cual están instalados Windows y el software del teclado numérico, la función 'Num-lock' del teclado numérico funcionará independientemente de la parte numérica de su ordenador portátil o de su teclado ya existente.

El icono en la esquina inferior derecha de la barra de tareas (figura 1) indica el estado de la función 'Num-lock' del teclado numérico. Cuando la función 'Num-lock' está desactivada, este icono es de color gris claro (figura 2).

Puede pedir las propiedades del 'Generic USB Hub' a través de: Inicio – Configuraciones – Panel de control – Sistema – Administrador de dispositivos – Universal Serial Bus controllers. Aquí usted puede verificar, en la ficha 'power', la cantidad de corriente disponible para su teclado numérico en cada puerto USB.

**Resolución de problemas**

Problema	Causa	Posible solución
Windows no detecta el teclado numérico.	No está conectado correctamente. El puerto USB del ordenador presenta problemas.	Conecte el teclado numérico correctamente. Verifique, en Internet, <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a>
Num-lock no funciona individualmente.	El producto ha sido conectado antes de instalar el software.	Elimine el software y el producto. A continuación, instale primeramente el software y luego conecte el teclado numérico.
El problema no se encuentra en este cuadro.	Descargue la última actualización de las FAQ, de los controladores o el manual.	Visite <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> para consultar las FAQ y obtener más información sobre el producto.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust (ver el cuadro abajo a la derecha). Tenga a mano el número del producto (12837) y una descripción exacta de lo que no funciona y cuáles son las circunstancias en que se presenta la anomalía.

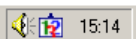


Fig. 1



Fig. 2

**Wstęp**

Podręcznik ten przeznaczony jest dla użytkowników 'TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB'. Klawiatura numeryczna wspólnie nadaje się do wykorzystania w laptopach, umożliwiając pełne wykorzystanie klawiatury laptopa. Klawiaturę można również wykorzystać jako USB HUB.

**Środki bezpieczeństwa**

- TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB nie wymaga specjalnej konserwacji. Do czyszczenia klawiatury korzystaj z delikatnej, lekko wilgotnej ściereczki.
- Przy czyszczeniu nie korzystaj z silnych środków, takich jak benzyna czy terpentyna. Mogą one zniszczyć materiał.
- Nie zanurzaj w żadnym przypadku urządzenia w cieczy. Jest to niebezpieczne i prowadzi do zniszczenia urządzenia. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Uwważ, żeby nic nie stało na przewodzie zasilającym. Nie używaj urządzenia w miejscu, gdzie kabel może się zniszczyć lub zostać uszkodzony wskutek chodzenia po nim.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

**Odinstalowanie starych sterowników i produktów**

Istnienie w systemie starego sterownika podobnego produktu jest najczęstszą przyczyną problemów w trakcie instalacji. Najlepszym rozwiązaniem w takim wypadku jest usunięcie wszystkich sterowników tego produktu przed przystąpieniem do instalacji nowego sterownika.

1. Uaktywnij tryb awaryjny w Windows (podczas uruchamiania systemu naciśnij kilkakrotnie F8, pojawi się małe menu i tam wybierz tryb awaryjny).
2. Uaktywnij Start – Ustawienia – Panel Sterowania – Oprogramowanie.
3. Znajdź wszystkie stare sterowniki produktów podobnego typu i usuń je (przycisk Dodaj / usuń). Tryb awaryjny sprawia, że możesz spotkać dwukrotną ilość takich programów. W takim wypadku należy usunąć również podwójnie występujące sterowniki.
4. Uruchom ponownie komputer.

**Podłączanie**

**Uwaga:** Użytkownicy systemu operacyjnego Windows 98 przechodzą zainstaluj najpierw oprogramowanie.

**Uwaga:** W niektórych wersjach Windows, komputer może poprosić o dysk instalacyjny Windows.

1. Upewnij się, że komputer jest włączony.
2. Podłącz wtyk USB do złącza USB komputera.
3. Jeśli korzystasz z Windows 98, wykonaj polecenia przedstawione na ekranie, we wszystkich pozostałych wersjach Windows klawiatura zostanie zainstalowana automatycznie.
4. Klawiatura jest gotowa do użytku.

**Instalacja w Windows 98 / Me / 2000 / XP**

**Uwaga:** Na stronie w Internecie [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837) znajdziesz zawsze najnowsze sterowniki. Sprawdź, czy pojawiła się ewentualnie nowa wersja i jeśli tak, wykorzystaj ją do instalacji.

**Uwaga:** Upewnij się, że podczas instalacji wszystkie pozostałe programy są zamknięte.

**Uwaga:** Przy instalacji w Windows XP może pojawić się komunikat, że chodzi o sterownik bez podpisu cyfrowego. Nie ma to wpływu na poprawność działania.

1. Włącz komputer.
2. Umieść dyskietkę w stacji dysków 3.5".
3. Przejdź do 'Start – Uruchom'.
4. Wpisz: "A:\Setup.exe".
5. Kliknij „OK”.
6. Wykonaj polecenia podane na ekranie.
7. Po wykonaniu ostatniego kroku pokazanego na ekranie, komputer zostanie ponownie uruchomiony.

**Kontrola po zakończeniu instalacji**

Po zakończeniu pełnej instalacji produktu oraz oprogramowania, w systemie zostały umieszczone następujące elementy, które należy skontrolować:

Pasek zadań

– Widoczna ikona w prawym dolnym rogu, jak przedstawiono na rysunku 1.

**Start – Ustawienia – Panel Sterowania – System – Menadżer urządzeń**

- Human Interface Device - USB Keypad HID Monitor  
- HID compliant consumer control device  
- HID compliant consumer control device  
- HID compliant system control device  
- HID compliant keyboard

- Klawiatura - Generic USB Hub

**Start – Ustawienia – Panel Sterowania – Oprogramowanie**

- USB keypad

**Start – Programy – USB Keypad**

- USB keypad  
- USB keypad help  
- USB keypad uninstall

**Uwaga:** Jeśli sposób instalacji został zmieniony przez użytkownika (na przykład nie zostały zainstalowane wszystkie elementy lub podano inne lokalacje, niż standardowe), powyższe dane będą się różnić.

**Uwaga:** Różnice mogą również powstać poprzez wykorzystywanie nowych sterowników z Internetu.

**Uwaga:** Lokacje lub nazwy w panelu sterowania mogą się nieco różnić w zależności od Systemu Operacyjnego.

**Użytkowanie**

**Uwaga:** Jeśli korzystasz z klawiatury w systemie Mac OS 9, nie będziesz mógł wykorzystać przycisków Num-lock oraz Enter.

Klawiaturę można wykorzystywać jako klawiaturę numeryczną lub jako Hub-a. Maksymalne natężenie prądu dostarczane z portu USB do klawiatury wynosi 100 mA. Nie podłączaj żadnych urządzeń wymagających większej ilości prądu.

Jeśli korzystasz z komputera zgodnego z IBM z zainstalowanym systemem Windows oraz oprogramowaniem klawiatury, funkcja num-lock klawiatury numerycznej działa niezależnie od części numerycznej laptopa lub stałej klawiatury.

Ikona w prawej dolnej części paska zadań (rysunek 1) informuje, czy funkcja num-lock klawiatury jest włączona, czy wyłączona. Jeśli funkcja num-lock jest wyłączona, ikona ma kolor jasnoszary (rysunek 2).

Właściwości 'generic USB Hub' możesz wywołać poprzez Start – Ustawienia – Panel sterowania – System – Menadżer urządzeń – Kontrolery Universal Serial Bus. Na karcie 'power' możesz odczytać ilość prądu do wykorzystania w porcie USB dla klawiatury.

**Rozwiązywanie problemów**

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Klawiatura nie zostaje rozpoznana przez Windows.	Urządzenie nie jest dobrze podłączone. problem z portem USB komputera.	Podłącz dobrze klawiaturę. Zobacz również: <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a>
Funkcja num-lock nie działa niezależnie.	Produkt został podłączony przed zainstalowaniem oprogramowania.	Usuń oprogramowanie i produkt. Następnie zainstaluj najpierw oprogramowanie, a potem podłącz klawiaturę.
Problem nie został tutaj opisany.	Sprawdź najnowsze odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, sterowniki oraz instrukcje obsługi.	Przejdź do <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> , gdzie znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz inne informacje na temat produktu.

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers), patrz poniższa tabela. Zawsze powinienś przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 12837), dokładny opis problemu oraz sytuacji, kiedy on występuje.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	<a href="http://www.trust.com">www.trust.com</a>		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543367	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

**Inleiding**

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB'. Dit keypad is uitermate geschikt voor gebruik bij een laptop zodat u volledig gebruik kan blijven maken van het toetsenbord van uw laptop. Ook is dit keypad ook te gebruiken als USB HUB.

**Veiligheid**

- De TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB heeft geen speciaal onderhoud nodig. Om het keypad schoon te maken, gebruikt u een licht bevochtigde, zachte doek.
- Gebruik bij het reinigen geen agressieve middelen zoals benzine of terpentijn. Deze kunnen het materiaal aantasten.
- Dompel het apparaat in geen geval onder in een vloeistof. Dit kan gevaar opleveren en beschadigt het product. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
- Zorg ervoor dat er niets op het snoer staat. Gebruik dit apparaat niet op een plek waar het snoer kan slijten of kan worden beschadigd doordat mensen erover lopen.
- Repareer het product niet zelf.

**De-installeren oude drivers en producten**

- Meest voorkomende oorzaak bij probleem met installatie is het nog aanwezig zijn van een stuurprogramma van een vergelijkbaar oud product. Beste oplossing is alle gerelateerde stuurprogramma's van deze producten eerst te verwijderen voordat het nieuwe stuurprogramma geïnstalleerd wordt.
5. Activeer safe mode van Windows (tijdens opstarten van systeem F8 frequent indrukken, dan volgt een kort menu en hier safe mode selecteren).
  6. Activeer start – instellingen – configuratiescherm – software.
  7. Zoek alle oude programma's op van gelijksortige oude producten en verwijder deze (knop toevoegen / verwijderen). Door safe mode is het mogelijk dat u zelfs dubbele tegen komt. Verwijder in dat geval ook de dubbele programma's.
  8. Herstel de computer.

**Aansluiten**

- Let op:** Windows 98 gebruikers installeer software eerst.  
**Let op:** In bepaalde Windows versies kan gevraagd worden om de Windows CD-ROM.
5. Zorg dat de computer aan staat.
  6. Sluit de USB stekker aan op de USB aansluiting van uw computer.
  7. Wanneer u gebruik maakt van Windows 98 volgt u de stappen die op uw scherm verschijnen, in alle andere Windows systemen wordt de keypad automatisch geïnstalleerd.
  8. Het keypad is klaar voor gebruik.

**Installatie in Windows 98 / Me / 2000 / XP**

- Let op:** Op [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837) staan altijd de laatste nieuwe drivers. Controleer of er eventueel een nieuwe versie beschikbaar is en gebruik deze dan voor installatie.  
**Let op:** Zorg dat tijdens installatie alle overige programma's zijn afgesloten.  
**Let op:** Tijdens installatie in Windows XP kunt u de melding krijgen dat het een non-signed driver betreft. Dit is geen probleem voor de juiste functionaliteit.

8. Zet de computer aan.
9. Plaats de diskette in de 3.5" floppy diskdrive.
10. Ga naar: Start – Uitvoeren.
11. Type in: "A:\Setup.exe".
12. Druk op "Ok".
13. Volg de stappen die in uw scherm verschijnen.
14. Na de laatste stap die op uw scherm verschijnt wordt de computer opnieuw opgestart.

**Controle na installatie**

Na de volledige installatie van product en de programma's zijn de volgende zaken op uw systeem gezet en te controleren:

**Taakbalk**

- Icoon rechtsonder zichtbaar zoals aangegeven in figuur 1.

**Start - instellingen - Configuratiescherm - Systeem - Apparaatbeheer**

- Human Interface Device
- USB Keypad HID Monitor
- HID compliant consumer control device
- HID compliant consumer control device
- HID compliant system control device
- HID compliant keyboard
- Generic USB Hub

**Keyboard**

- Universal Serial Bus controllers

**Start - instellingen - Configuratiescherm - Software**
**Start - Programma's - USB Keypad**

- USB keypad
- USB keypad help
- USB keypad uninstall

**Let op:** Wanneer de installatie door de gebruiker is aangepast (bijvoorbeeld niet alles geïnstalleerd of andere locaties dan standaard opgegeven) zullen bovenstaande gegevens afwijken.

**Let op:** Afwijkingen kunnen ook ontstaan door gebruik van nieuwe stuurprogramma's van internet.

**Let op:** Per Operating System kan de locatie of benaming wat afwijken m.b.t. configuratiescherm.

**Gebruik**

**Let op:** Wanneer u het keypad gebruikt in Mac OS 9 kunt u geen gebruik maken van de NumLock en enter toets op de keypad.

Het keypad is zowel als een numeriek toetsenbord als een Hub te gebruiken. De maximale stroom die geleverd kan worden per USB poort op het keypad is 100 mA. Sluit geen apparaten aan die meer stroom vragen.

Wanneer u gebruik maakt van een IBM compatible computer met daarop Windows en de software van de keypad geïnstalleerd dan werkt de num-lock functie van het keypad onafhankelijk van het numerieke gedeelte op uw laptop of bestaande toetsenbord.

Aan het icoon rechtsonder in de taakbalk (figuur 1) kunt u zien of dat de num-lock van het keypad aan of uit staat. Wanneer de num-lock uit staat is dit icoon lichtgrijs (figuur 2).

Via start – instellingen – configuratiescherm – systeem – apparaatbeheer – Universal Serial Bus controllers kunt u de eigenschappen van de 'generic USB Hub' opvragen. Hierin kunt u in het tabblad 'power' aflezen hoeveel de beschikbare stroom per USB poort voor uw keypad bedraagt.

**Probleem oplossen**

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
<b>Keypad wordt niet gedetecteerd door Windows.</b>	Niet juist aangesloten.	Sluit de keypad juist aan.
	Problemen met de USB poort van uw computer.	Controleer op internet <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a>
<b>Num-lock werkt niet onafhankelijk.</b>	Het product is aangesloten voordat de software geïnstalleerd was.	Verwijder software en product. Installeer daarna eerst de software sluit daarna het keypad aan.
<b>Probleem staat hier niet bij.</b>	Download laatste update FAQ, driver of handling.	Ga naar <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> voor FAQ en andere productinformatie.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsonder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 12837 en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

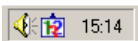


Fig. 1

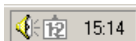


Fig. 2

**Introdução**

Este manual de instruções destina-se aos utilizadores do TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB. Este teclado é apropriado para utilização como um computador portátil, para que possa utilizar o teclado na totalidade. Este teclado pode igualmente ser utilizado como um hub USB.

**Segurança**

- O TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB não requer qualquer tipo de manutenção especial. Utilize um pano macio e ligeiramente húmido para limpar o teclado.
- Não utilize substâncias agressivas, tais como petróleo ou álcool, para limpar o dispositivo. Estas substâncias poderão danificar o material.
- Não coloque o dispositivo em substâncias líquidas. Qualquer imersão poderá ser perigosa e danificar o dispositivo. Não utilize este dispositivo perto de água.
- Certifique-se de que nada se encontra colocado em cima do cabo. Não utilize este dispositivo numa área onde o cabo possa ficar gasto ou danificado devido à passagem de pessoas.
- Não tente reparar este dispositivo.

**Desinstalação dos controladores e dispositivos antigos**

A causa mais comum de problemas durante a instalação é a existência de um controlador para um produto antigo semelhante. A melhor solução é primeiro remover todos os controladores relativos a dispositivos antigos antes de instalar o novo controlador.

1. Inicie o "Modo de Segurança" do Windows (prima F8 no arranque do Windows e selecione "Modo de Segurança" do menu que é apresentado).
2. Faça clique em "Iniciar – Definições – Painel de controlo" e faça duplo clique no ícone "Adicionar/Remover Programas".
3. Procure todos os programas para dispositivos antigos semelhantes e remova-os, fazendo clique no botão "Adicionar/Remover" Durante o "Modo de Segurança", é possível que alguns programas sejam apresentados duas vezes. Neste caso, remova todos os programas que são apresentados duas vezes. Reinicie o computador.

**Ligação**

**Nota:** Os utilizadores do sistema 98 para Windows instale primeiro o software.  
**Nota:** Para certas versões do Windows, poderá ser necessário inserir o CD-ROM de instalação do Windows na unidade de CD-ROM.

1. Certifique-se de que a alimentação do computador se encontra ligada.
2. Insira a ficha USB na ligação USB do computador.
3. Se utilizar Windows 98, siga as instruções apresentadas no ecrã. Em todas as outras versões do Windows, o teclado é automaticamente instalado.
4. O teclado está pronto para ser utilizado.

**Instalação em Windows 98 / Windows ME / Windows 2000 / Windows XP**

O controlador mais recente pode ser transferido a partir de [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837). Verifique se um novo controlador se encontra disponível e utilize-o para a instalação.

**Nota:** Certifique-se de que todos os outros programas se encontram fechados durante a instalação.  
**Nota:** Durante a instalação em Windows XP, poderá receber uma mensagem a indicar que o controlador não foi assinado. Este facto não constitui um problema para o funcionamento do dispositivo.

1. Ligue a alimentação do computador.
2. Insira a disquete na respectiva unidade.
3. Faça clique em "Iniciar – Executar".
4. Escreva [A:\Setup.exe] na linha de comandos.
5. Faça clique em "Ok".
6. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
7. O computador será reiniciado após a conclusão do último passo.

**Verificação após a instalação**

Após a instalação do dispositivo e do controlador, os elementos seguintes encontram-se instalados no computador, podendo ser verificados:

**Barra de Tarefas**

- O ícone apresentado na figura 1 deve ser visível no canto direito da barra de tarefas.

Faça clique em "Iniciar – Definições – Painel de controlo". Faça duplo clique no ícone "Sistema" e selecione o separador "Gestor de Dispositivos".

- Human Interface Device

- USB Keypad HID Monitor
- HID compliant consumer control device
- HID compliant consumer control device
- HID compliant system control device
- HID compliant keyboard
- Generic USB Hub

- Keyboard

- Universal Serial Bus controllers

"Iniciar – Definições – Painel de controlo" e de seguida faça duplo clique no ícone "Adicionar/Remover Programas".

- USB keypad

Iniciar – Programas – USB Keypad

- USB keypad

- USB keypad help

- USB keypad uninstall

**Nota:** As informações acima referidas variam quando a instalação é alterada pelo utilizador (por exemplo, nem tudo foi instalado ou foram escolhidas outras localizações que não as predefinidas).

**Nota:** Poderão igualmente ocorrer desvios devido à utilização de novos controladores disponíveis na Internet.

**Nota:** A localização ou nome no "Painel de controlo" poderá variar consoante os Sistemas Operativos.

**Utilização**

**Nota:** Os utilizadores do OS 9 para Mac não podem utilizar as teclas "NumLock" e "Enter" do teclado. O teclado pode igualmente ser utilizado como um teclado numérico ou um hub. A corrente máxima que pode ser fornecida pela porta USB no teclado é de 100 mA. Não ligue um dispositivo que requiera uma corrente mais forte.

Se utilizar um computador compatível com IBM com o sistema Windows e instalou o software para o teclado, a função "NumLock" do teclado funciona independentemente da secção numérica do portátil ou do teclado existente.

Poderá verificar se a função "NumLock" do teclado está ou não activa, olhando para o ícone no canto direito da barra de tarefas (figura 1). O ícone é cinzento claro quando a função "NumLock" não está activa (figura 2).

Poderá verificar as propriedades do "Generic USB Hub", fazendo clique em "Iniciar – Definições – Painel de controlo – Sistema – Gestor de Dispositivos". No separador "Power", poderá verificar a corrente disponível por porta USB do teclado.

**Resolução de Problemas**

Problema	Causa	Solução possível
<b>O teclado não é detectado pelo Windows.</b>	Não foi correctamente ligado. A porta USB do computador está avariada.	Ligue correctamente o teclado. Visite o endereço <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a> na Internet.
<b>A função "NumLock" não funciona independentemente.</b>	O dispositivo foi ligado antes da instalação do software.	Remova o software e o dispositivo. Em seguida, instale o software antes de ligar o dispositivo.
<b>O problema não se encontra apresentado nesta lista.</b>	Transfira o FAQ, controlador ou manual de instruções mais recente.	Visite o endereço <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> para obter FAQs e outras informações sobre o produto.

Caso os problemas subsistam após estas soluções, contacte um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust (consulte a tabela no canto inferior direito). Tenha presente as seguintes informações: o número do artigo (neste caso, 12837) e uma descrição detalhada do problema e do momento exacto da ocorrência do mesmo.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

**Εισαγωγή**

Οι οδηγίες χρήσης αφορούν τους χρήστες του «TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB». Η πληκτροπιακίδα αυτή είναι κατάλληλη για χρήση με φορητό, ώστε να μπορείτε να εκμεταλλευστείτε πλήρως το πληκτρολόγιο. Η πληκτροπιακίδα χρησιμοποιείται επίσης ως USB hub.

**Ασφάλεια**

- Η TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB δεν απαιτεί κάποια ειδική συντήρηση. Καθαρίστε την πληκτροπιακίδα με ένα ελαφρά υγρό, απαλό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρές ουσίες, όπως βενζίνη ή νέφτι, για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο υλικό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό. Είναι επικίνδυνο και ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Φροντίστε να μην τοποθετείται τίποτα πάνω στο καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή σε χώρους όπου ενδέχεται να φθαρεί το καλώδιο επειδή το πατάτε.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή αυτή μόνοι σας.

**Αφαίρεση παλαιών οδηγών και συσκευών**

Η πιο συνήθης αιτία για την εμφάνιση προβλημάτων κατά την εγκατάσταση είναι η παρουσία οδηγών κάποιου συναφούς παλαιότερου προϊόντος. Η καλύτερη λύση είναι να αφαιρέσετε πρώτα όλους τους οδηγούς που σχετίζονται με τις παλιές συσκευές πριν εγκαταστήσετε το νέο οδηγό.

1. Εκκινήστε τα Windows σε «Κατάσταση Ασφαλούς Λειτουργίας» (πίεστε F8 κατά την εκκίνηση του συστήματος και επιλέξτε στη συνέχεια «Κατάσταση Ασφαλούς Λειτουργίας» από το σύντομο μενού που εμφανίζεται).
2. Επιλέξτε «Έναρξη - Ρυθμίσεις - Πίνακας Ελέγχου» και κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο «Προσθαφαίρεση Προγραμμάτων».
3. Βρείτε όλα τα προγράμματα συναφών παλαιότερων προϊόντων και αφαιρέστε τα κάνοντας κλικ στο πλήκτρο «Προσθαφαίρεση». Λόγω της «Κατάστασης Ασφαλούς Λειτουργίας», υπάρχει το ενδεχόμενο να συναντήσετε δυο φορές το ίδιο πρόγραμμα. Στην περίπτωση αυτή, αφαιρέστε όλα τα διπλά προγράμματα.
4. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

**Σύνδεση**

**Σημείωση:** Windows 98 Εγκαταστήστε πρώτα το λογισμικό!

**Σημείωση:** Για ορισμένες εκδόσεις των Windows, ενδέχεται να σας ζητηθεί να εισάγετε το δίσκο CD-ROM των Windows στη μονάδα CD-ROM.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας είναι ανοιχτός.
2. Εισάγετε το βύσμα USB στη σύνδεση USB του υπολογιστή σας.
3. Αν χρησιμοποιείτε Windows 98, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Σε όλες τις άλλες εκδόσεις Windows, η πληκτροπιακίδα θα εγείρασταθεαί αυτόματα.
4. Η πληκτροπιακίδα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

**Εγκατάσταση σε Windows 98 / Windows ME / Windows 2000 / Windows XP**

**Σημείωση:** Στη σελίδα [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837) μπορείτε να κατεβάσετε τον πιο πρόσφατο οδηγό.

Ελέγξτε αν διατίθεται κάποιος νέος οδηγός και χρησιμοποιήστε αυτόν για την εγκατάσταση.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει όλα τα υπόλοιπα προγράμματα πριν από την εγκατάσταση.

**Σημείωση:** Κατά την εγκατάσταση σε Windows XP μπορεί να εμφανιστεί το μήνυμα ότι πρόκειται για μη πιστοποιημένο οδηγό. Αυτό δεν επηρεάζει τη σωστή λειτουργία.

1. Ανοίξτε τον υπολογιστή.
2. Εισάγετε τη δισκέτα στη μονάδα δισκέτας 3 1/2".
3. Επιλέξτε «Έναρξη - Εκτέλεση».
4. Πληκτρολογήστε [A:\Setup.exe] στη γραμμή εντολών.
5. Επιλέξτε «OK».
6. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
7. Ο υπολογιστής θα προβεί σε επανεκκίνηση μετά την ολοκλήρωση του τελευταίου σταδίου.

**Έλεγχος μετά την εγκατάσταση**

Μετά την εγκατάσταση της συσκευής και του οδηγού, μπορείτε να ελέγξετε ότι τα παρακάτω έχουν εγκατασταθεί στον υπολογιστή σας:

**Γραμμή Εργασιών**

- Το εικονίδιο στο σχήμα 1 θα πρέπει να είναι ορατό στη δεξιά γωνία της γραμμής εργασιών.

«Έναρξη - Ρυθμίσεις - Πίνακας Ελέγχου». Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο «Σύστημα» και επιλέξτε την καρτέλα «Διαχείριση Συσκευών».

- Human Interface Device

- USB Keypad HID Monitor
- HID compliant consumer control device
- HID compliant consumer control device
- HID compliant system control device

- Keyboard

- HID compliant keyboard

- Universal Serial Bus controllers

- Generic USB Hub

«Έναρξη - Ρυθμίσεις - Πίνακας Ελέγχου» και έπειτα διπλό κλικ στο εικονίδιο «Προσθαφαίρεση Προγραμμάτων».

- USB keypad

Έναρξη - Προγράμματα - Πληκτροπιακίδα USB

- USB keypad

- USB keypad help

- USB keypad uninstall

**Σημείωση:** Οι πληροφορίες που παρέχονται παραπάνω ενδέχεται να διαφέρουν όταν έχει γίνει προσαρμοσμένη εγκατάσταση από το χρήστη (για παράδειγμα, όταν δεν έχει εγκατασταθεί όλο το λογισμικό ή όταν έχουν οριστεί τοποθεσίες διαφορετικές από τις προεπιλεγμένες).

**Σημείωση:** Ενδέχεται επίσης να υπάρχουν διαφορές όταν χρησιμοποιούνται νέοι οδηγοί που είναι διαθέσιμοι στο Διαδίκτυο.

**Σημείωση:** Η τοποθέσια ή η ονομασία στον «Πίνακα Ελέγχου» ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το Λειτουργικό Σύστημα που χρησιμοποιείται.

**Χρήση**

**Σημείωση:** Οι χρήστες Mac OS 9 δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα πλήκτρα Num-Lock και Enter στην πληκτροπιακίδα.

Η πληκτροπιακίδα χρησιμοποιείται ως αριθμητικό πληκτρολόγιο ή hub. Η μέγιστη τάση που μπορεί να παρασχεθεί ανά θύρα USB στην πληκτροπιακίδα είναι 100 mA. Μη συνδέετε συσκευή που απαιτεί ισχυρότερη τάση.

Αν χρησιμοποιείτε υπολογιστή συμβατό με IBM που λειτουργεί σε περιβάλλον Windows και έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό για την πληκτροπιακίδα, η λειτουργία του πλήκτρου Num-Lock της πληκτροπιακίδας θα είναι ανεξάρτητη από το αριθμητικό τμήμα του φορητού σας ή του υπάρχοντος πληκτρολογίου.

Μπορείτε να βλέπετε πότε είναι ενεργή η λειτουργία Num-Lock της πληκτροπιακίδας σας, κοιτάζοντας το εικονίδιο στη δεξιά γωνία του πλαισίου συστήματος (σχήμα 1). Το εικονίδιο έχει απαλό κηρίο χρώμα όταν η λειτουργία Num-Lock είναι ανενεργή (σχήμα 2).

Μπορείτε να δείτε τις ιδιότητες του «Generic USB Hub» μέσα από «Έναρξη - Ρυθμίσεις - Πίνακας Ελέγχου - Σύστημα - Διαχείριση Συσκευών». Στην καρτέλα «Τροφοδοσία», μπορείτε να βλέπετε τις διαθέσιμες τάσεις ανά θύρα USB στην πληκτροπιακίδα σας.

**Επίλυση προβλημάτων**

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή Λύση
Τα Windows δεν εντοπίζουν την πληκτροπιακίδα.	Δεν έχει συνδεθεί σωστά Η θύρα USB του υπολογιστή είναι ελαττωματική.	Συνδέστε την πληκτροπιακίδα σωστά. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a> στο Διαδίκτυο.
Η λειτουργία Num-Lock δε λειτουργεί αυτόματα.	Η συσκευή συνδέθηκε πριν την εγκατάσταση του λογισμικού.	Αφαιρέστε το λογισμικό και τη συσκευή. Μετά, εγκαταστήστε το λογισμικό πριν τη σύνδεση της συσκευής.
Το πρόβλημα δεν αναφέρεται εδώ.	Κατεβάστε από το Διαδίκτυο τις ενημερωμένες FAQ, οδηγούς ή οδηγίες χρήσης.	Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> για FAQ και πληροφορίες για άλλα προϊόντα.

Αν εξακολουθείτε να έχετε προβλήματα αφού έχετε δοκιμάσει τις παραπάνω λύσεις, επικοινωνήστε με ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Trust (δείτε τον πίνακα στην κάτω δεξιά γωνία). Θα πρέπει να έχετε διαθέσιμα τα εξής στοιχεία: τον αριθμό του προϊόντος (σε αυτή την περίπτωση 12837) και μια καλή περιγραφή για το τι δε λειτουργεί και πότε ακριβώς παρουσιάζεται το πρόβλημα.

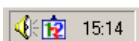


Fig. 1



Fig. 2

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	Office	Open	Phone
	UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
	Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
	France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
	Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
	España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
	Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
	Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
	Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

**Introducere**

Acest manual de instrucțiuni se adresează utilizatorilor produsului TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB. Această minitastatură numerică se pretează utilizării cu un calculator portabil (notebook), permițând folosirea integrală a tastaturii. Această minitastatură poate de asemenea fi utilizată ca hub USB.

**Siguranță**

- Minitastatura TRUST NUMERIC KEYPAD & USB HUB nu necesită o întreținere specială. Folosiți o cârpă moale ușor umezită pentru a curăța minitastatura.
- Nu folosiți substanțe corozive, cum ar fi benzina sau terebentina de petrol (white spirit) pentru a curăța dispozitivul. Acestea pot dăuna materialului.
- Nu introduceți dispozitivul în lichid. Acest lucru poate fi periculos și va duce la deteriorarea dispozitivului. Nu folosiți acest dispozitiv în apropierea apei.
- Asigurați-vă că nu se află nimic peste cablu. Nu folosiți acest dispozitiv în zone în care cablul se poate uza sau deteriora ca urmare a faptului că oamenii calcă pe el.
- Nu reparați singuri dispozitivul.

**Dezinstalarea vechilor drivere și dispozitive**

Cea mai obișnuită cauză a problemelor din timpul instalării este prezența unui driver pentru un alt produs similar, vechi. Cea mai bună soluție este de a elimina mai întâi toate driver-ele dispozitivelor similare vechi înainte de a-l instala pe cel nou.

1. Activați „Modul Protejat” (Safe Mode) (apăsând F8 când lansați Windows și apoi selectați „Modul Protejat” din meniul afișat).
2. Mergeți la „Pomire – Setări – Panou de control” (Start – Settings – Control Panel) și faceți dublu clic pe pictograma „Adăugare/eliminarea programelor” (Add/Remove Programs).
3. Găsiți toate programele pentru dispozitive similare vechi și eliminați-le printr-un clic pe butonul „Adăugare/eliminarea” (Add/Remove). Atunci când sunteți în „Modul Protejat” (Safe Mode), este posibil ca unele programe să apară de două ori. În acest caz, eliminați toate programele care apar de două ori.
4. Reporniți calculatorul.

**Conectarea**

**Notă:** Utilizatorii sistemului de operare Windows 98 trebuie mai întâi să instaleze software-ul.  
**Notă:** E posibil ca anumite versiuni de Windows să solicite introducerea CD-ului Windows în unitatea de CD.

1. Asigurați-vă că ați pornit calculatorul.
2. Introduceți fișa USB în portul USB al calculatorului dumneavoastră.
3. Dacă utilizați Windows 98, urmați instrucțiunile de pe ecran. În toate celelalte versiuni de Windows, minitastatura va fi instalată în mod automat.
4. Minitastatura dumneavoastră este acum gata de utilizare.

**Instalarea sub Windows XP, 2000, ME și 98**

**Notă:** Cel mai recent driver poate fi descărcat de la [www.trust.com/12837](http://www.trust.com/12837). Verificați dacă este disponibil un driver nou și folosiți-l pe acesta la instalare.

**Notă:** Asigurați-vă că toate celelalte programe sunt închise în timpul instalării.  
**Notă:** La instalarea sub Windows XP, este posibil să primiți un mesaj care spune că driverul nu este semnat. Acest lucru nu afectează buna funcționare.

1. Porniți calculatorul.
2. Introduceți discheta în unitatea de dischetă de 3½ inci.
3. Faceți clic pe „Start – Executare” (Start – Run).
4. Tastați [A:\Setup.exe] în linia de comandă.
5. Faceți clic pe „OK”.
6. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
7. După încheierea ultimei etape a instalării, computerul dumneavoastră va fi repornit.

**Verificarea după instalare**

După instalarea dispozitivului și a driver-ului, următoarele sunt instalate pe calculatorul dumneavoastră și pot fi verificate:

**Bara de activități** (Taskbar) - Pictograma prezentată în figura 1 trebuie să fie vizibilă în colțul din dreapta al barei dumneavoastră de activități.  
**Start – Setări – Panou de control** (Start – Settings – Control Panel). Faceți dublu clic pe pictograma **„Sistem”** (System) și selectați **„Manager dispozitive”** (Device Manager).  
 - Dispozitiv de interfață cu utilizatorul (HID - Human Interface Device)

- USB Keypad HID Monitor  
 dispozitiv de control al consumatorului compatibil HID  
 dispozitiv de control al consumatorului compatibil HID  
 dispozitiv de control al sistemului compatibil HID

- Tastatură - tastatură compatibilă HID  
 - controlere USB (Universal Serial Bus controllers) - Hub USB generic  
**Start – Setări – Panou de control** (Start – Settings – Control Panel) și apoi dublu clic pe pictograma **„Adăugare/eliminarea programelor”** (Add/Remove Programs).  
 - minitastatură USB  
**Start – Programe – Minitastatură USB** (Start – Programs – USB Keypad)  
 - minitastatură USB  
 - ajutor (help) pentru minitastatură USB  
 - dezinstalare minitastatură USB (USB keypad uninstall)

**Notă:** Informațiile prezentate mai sus pot suferi modificări dacă instalarea a fost modificată de utilizator (de exemplu, nu s-au instalat toate elementele sau au fost selectate alte amplasamente decât cele implicite).

**Notă:** Modificări pot apărea, de asemenea, ca urmare a utilizării unor drivere noi disponibile pe internet.

**Notă:** Amplasamentul și denumirea din „Panoul de comandă” (Control Panel) pot diferi de la un sistem de operare la altul.

**Utilizarea**

**Notă:** Utilizatorii sistemului de operare Mac OS 9 nu pot folosi tastele Num-Lock și Enter ale minitastaturii.

Minitastatura poate fi utilizată ca tastatură numerică sau hub. Curentul electric maxim furnizat per port USB la această minitastatură este de 100 mA. Nu conectați un dispozitiv care necesită un curent mai puternic.

Dacă utilizați un calculator compatibil IBM cu sistem de operare Windows și ați instalat software-ul minitastaturii, funcția Num-Lock a minitastaturii va funcționa independent de secțiunea numerică a tastaturii dumneavoastră existente sau a tastaturii calculatorului portabil (notebook-ului).

Puteți vedea dacă funcția Num-Lock a minitastaturii este activă sau nu uitându-vă la pictograma situată în colțul din dreapta a barei de activități (figura 1). Atunci când funcția Num-Lock nu este activă, pictograma este gri deschis (figura 2).

Mergând la „Start – Setări – Panou de control – Sistem – Manager dispozitive” (Start – Settings – Control Panel – System – Device Manager), puteți vedea proprietățile hub-ului generic USB. În fila „Alimentare” (Power) puteți vedea curentul disponibil pe fiecare port USB al minitastaturii dumneavoastră.

**Depanarea**

Problema	Cauză	Posibilă soluție
Minitastatura nu este detectată de Windows.	Nu a fost conectată corect. Portul USB al calculatorului este defect.	Conectați minitastatura în mod corespunzător. Mergeți pe Internet la <a href="http://www.trust.com/customer-care/help/usb">www.trust.com/customer-care/help/usb</a> .
Funcția Num Lock nu funcționează independent.	Dispozitivul a fost conectat înainte de instalarea software-ului.	Eliminați software-ul și deconectați dispozitivul. Apoi, instalați mai întâi software-ul și apoi reconectați dispozitivul.
Problema nu este descrisă aici.	Descărcați versiunile actualizate ale IF (FAQ), driverelor și manualelor de utilizare.	Mergeți la <a href="http://www.trust.com/12837">www.trust.com/12837</a> pentru IF (FAQ) și alte informații despre produs.



Fig. 1



Fig. 2

Dacă aveți încă probleme după ce ați încercat aceste soluții, vă rugăm să luați legătura cu unul din Centrele Trust de Asistență pentru Clienți (vezi tabelul din colțul dreapta jos). Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații: numărul articolului (în acest caz 12837) și o descriere precisă a disfuncționalității și a momentului în care apare problema.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon – fri 8:00 – 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun – ven 9:00 – 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun – ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo – Fr 9:00 – 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun – viernes 9:00 – 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 – 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma – vr 9:00 – 17:00	+31 (0)78-6543387	
Other countries	Mon – fri 9:00 – 17:00	+31-(0)78-6549999	